

notice
d'emploi

M16



MOTOBECANE

OPERATIONS D'ENTRETIEN DURANT LA GARANTIE	500 km	3 mois ou 1500 km	6 mois ou 3000 km
	GRATUIT	PAYANT	PAYANT
Age de la machine		•	•
Age et tension de la chaîne	•	•	•
Verification de l'alignement et serrage des roues	•	•	•
Verification du fonctionnement de la fourche	•	•	•
Age de la boîte	•		•
Niveau de la boîte		•	
Contrôle et décalaminage de l'échappement			•
Contrôle, huilage et réglage des commandes	•		•
Serrage de toute boulonnerie	•	•	•
Contrôle allumage	•		•
Contrôle du fonctionnement de l'embrayage	•	•	•
Essai sur place pour contrôle de l'éclairage, clignotant et stop	•	•	•
Contrôle carburation	•		•
Essai sur route pour contrôle de l'efficacité de la commande de route freinage	•		•

500 km REVISION GRATUITE	DATE : _____
	
VEUILLEZ PRENDRE RENDEZ-VOUS	

GARANTIE — GARANTIE — GARANTIE

3 mois ou 1500 km REVISION PAYANTE	6 mois ou 3000 km REVISION PAYANTE
cachet ou signature	cachet ou signature
VEUILLEZ PRENDRE RENDEZ-VOUS	VEUILLEZ PRENDRE RENDEZ-VOUS

INDEX

	Pages
Identification	2
Caractéristiques techniques	3
Avant le départ	4 et 5
Utilisation	6 à 9
Graissage	10 et 11
Schéma de graissage	12
Opérations d'entretien	13
Réglages divers	14 et 16

QUELQUES CONSEILS

Lisez attentivement cette notice. Vous pourrez ainsi tirer les meilleures performances de votre MOTOBECANE.

Un rodage de 1000 à 1500 km est nécessaire pour en obtenir le plein rendement.

Soyez en règle avec votre assurance et conformez-vous aux dispositions du Code de la Route.

Dans un souci constant d'évolution, des modifications peuvent être apportées sans préavis aux caractéristiques de nos modèles.

IDENTIFICATION

PLAQUE DE CONSTRUCTEUR :

Fixée sur la douille de direction, indiquant notamment le type de la machine et le numéro série.

NUMERO DE SERIE :

M 16 VMC - VM : Frappé sur la partie droite du support de boîte relais.

M 16 VLC - VS : Frappé sur la partie droite du support béquille.

INDICATION DE LA CYLINDREE :

Gravée sur le carter moteur droit.

PLAQUE MOTEUR :

En cas de remplacement du moteur, pour une raison quelconque, cette plaque doit être récupérée pour être replacée obligatoirement sur le nouveau moteur.

L'utilisation de votre cyclomoteur Motobécane n'est soumise à aucune formalité administrative (ni immatriculation ni permis de conduire). Toutefois la machine doit porter une plaque d'identité indiquant le nom et le domicile du propriétaire.

L'âge minimum de son conducteur est de 14 ans.

Le transport d'un passager n'est autorisé qu'à condition que l'âge de ce dernier n'excède pas 14 ans.

Nos machines font l'objet des brevets S.G.D.G. suivants :

1.271.578
1.283.222 - 1.325.736 - 1.320.221
1.336.253 - 1.337.393 - 1.369.469
1.418.139 - 1.509.102 Add. 91.793
1.529.625 - 1.551.875 - 1.539.178
1.553.020 - 1.573.163 - 70.27710
71.39911 - 72.14403 - 72.09944
73.02083 - 73.27947 - 74.08225
74.27398 - 74.398 - 74.43473
75.03562 - 75.07346 - 75.16207
75.17304 - 75.24532 - 76.07379
76.19902 - 76.19716 - 76.30626
77.01066 - 77.13836 - 77.25558
77.29673 - 77.39016 - 78.03343
78.02297 - 78.25385 - 78.25479
79.02474 - 79.04842 - 79.13160

et de nombreux brevets étrangers, ainsi que de nombreux dépôts de marques et de modèles.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Genre : Cyclomoteur.

Type : M 10.

Appellation : M 16 VMC - M 16 VM
M 16 VLC - M 16 VS.

PRESSION DES PNEUMATIQUES :

AV : 1,650 daN/cm²

AR : 1,850 daN/cm².

MOTEUR AV 10 :

Alésage : 39 mm - Course : 41.8 mm

Cylindrée : 49,9 cm³

Rapport volumétrique : 9 à 1

Alimentation : 1 carburateur Gurtner
ø 13 mm à aiguille

DIMENSIONS	M 16 VMC	M 16 VM	M 16 VLC	M 16 VS
Longueur (m)	1,793	1,793	1,787	1,787
Largeur (m)	0,653	0,653	0,638	0,638
Hauteur (m)	0,998	0,998	1,005	1,005
Pneu AV	2 ½ - 17	2 ½ - 17	2 ¼ - 17	2 ¼ - 17
Pneu AR	2 ½ - 17	2 ½ - 17	2 ¼ - 17	2 ¼ - 17
POIDS				
A sec, sans carburant (kg)	53	52	50	50
En ordre de marche (kg)	57	56	54	54
Autorisé en charge (kg)	182	181	179	179

AVANT LE DEPART

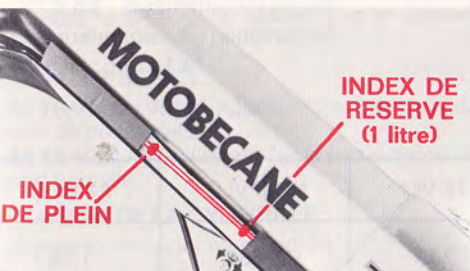


Fig. 1

BURANT :

Nous préconisons exclusivement le mélange autolubrifiant BP M. En l'absence du mélange BP ZOOM classique, on peut utiliser un mélange à faire (non préparé), en ajoutant à de l'essence ordinaire : de l'huile BP Energol 2 Temps type HV dans la proportion de 3 % (rodage 4 %) ;

à défaut de cette huile, toute huile 2 Temps des grandes marques internationales dans la proportion de 3 % (rodage 4 %).

Le mélange à 3 % correspond à 0,15 litre d'huile pour 5 litres d'essence.

La garantie de notre matériel est subordonnée au respect de ces prescriptions.

Capacité du réservoir : 5,5 litres dont 1 litre de réserve.

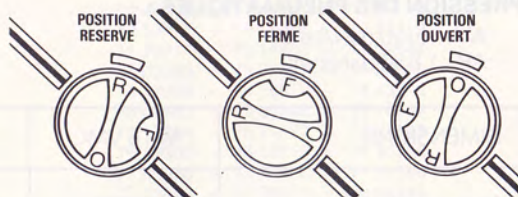
EAU D'ESSENCE (Fig. 1) :

Le M 16 VMC bénéficie d'un niveau d'essence visible. Le position-

nement des index doit se faire le robinet de carburant sur la position RESERVE. Le repère mini se place quand le réservoir contient 1 litre et le repère maxi quand le réservoir est plein ; dans ce deuxième cas le positionnement de l'index doit se faire après avoir roulé un ou deux kilomètres.

ROBINET :

Le robinet de carburant se trouve sur le côté gauche de la machine.



ANTIVOL :

Ces modèles sont équipés d'un antivol de direction.

Pour l'utiliser, braquez le guidon complètement, du côté droit. Poussez l'antivol en tournant la clé vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre). Retirez la clé après l'avoir ramenée dans l'axe : le doigt de verrouillage reste enfoncé, bloquant la direction.

Pour déverrouiller l'antivol, il suffit de tourner la clé vers la gauche en tirant vers soi le doigt de blocage.

M 16 VMC :

Ce modèle est aussi équipé d'un antivol à broche bloquant la roue arrière. Pour l'utiliser, le retirer de son support situé sous la selle et le mettre dans son logement situé sur le bras oscillant. Retirer la clé.

M 16 VLC - VM - VS :

Ces modèles sont équipés des douilles permettant l'utilisation de l'antivol à broche sur le bras oscillant. Cette broche est fournie en option avec son support à fixer sous la selle.

REGLAGE DU GUIDON :

M 16 VMC - VM (Fig. 2) :

Pour régler la position des demi-guidons vers l'avant ou vers l'arrière, il suffit de desserrer totalement avec une clé de 13, les écrous des colliers de fixation. Après réglage, ne pas oublier de resserrer énergiquement ces écrous.

Lors du réglage il est impératif de maintenir les demi-guidons bien emmanchés à fond.

M 16 VLC - VS :

Pour régler la position du guidon vers l'avant ou vers l'arrière, il suffit de desserrer avec une clé de 10, les écrous maintenant les étriers de fixation. Après

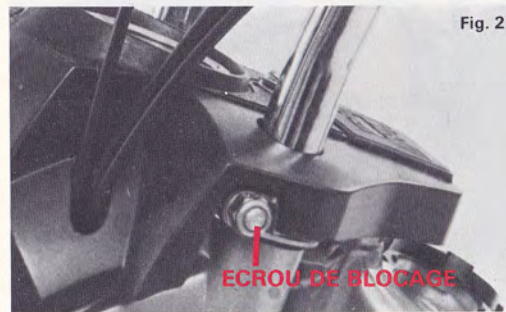


Fig. 2

réglage, ne pas oublier de resserrer soigneusement ces écrous.

REGLAGE DE LA SELLE :

M 16 VM - VLC - VS :

Pour régler la hauteur de la selle il suffit de desserrer avec une clé de 13, l'écrou du collier du tube de selle. Après réglage ne pas oublier de resserrer soigneusement le collier.

REGLAGE DU PROJECTEUR (Fig. 3) :

L'orientation verticale du projecteur varie avec l'assiette du cyclomoteur ; c'est pourquoi il convient de procéder à son réglage avec le conducteur habituel en position sur la machine, laquelle doit reposer sur ses roues et non sur la béquille.

Le réglage s'effectue par rotation du projecteur. Pour cela, desserrer ses 2 vis de fixation sur les pattes.

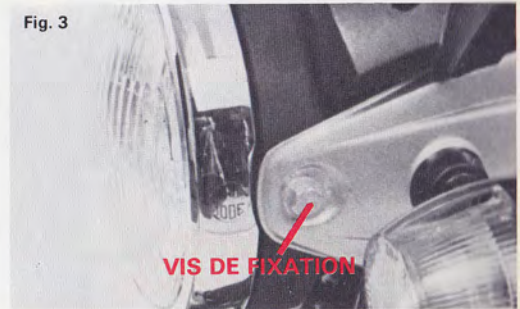


Fig. 3

UTILISATION

CONDITIONS DE CONDUITE :

La conduite de la machine fait appel à trois commandes : la poignée tournante et les deux

leviers de frein. La poignée tournante, située côté droit, commande l'ouverture du carburateur. C'est elle qui permet de doser la puissance fournie par le moteur et de régler la vitesse de la machine.

Deux autres commandes sont utilisées pour la mise en marche du moteur : le starter et le décompresseur qui sert aussi à arrêter le moteur.

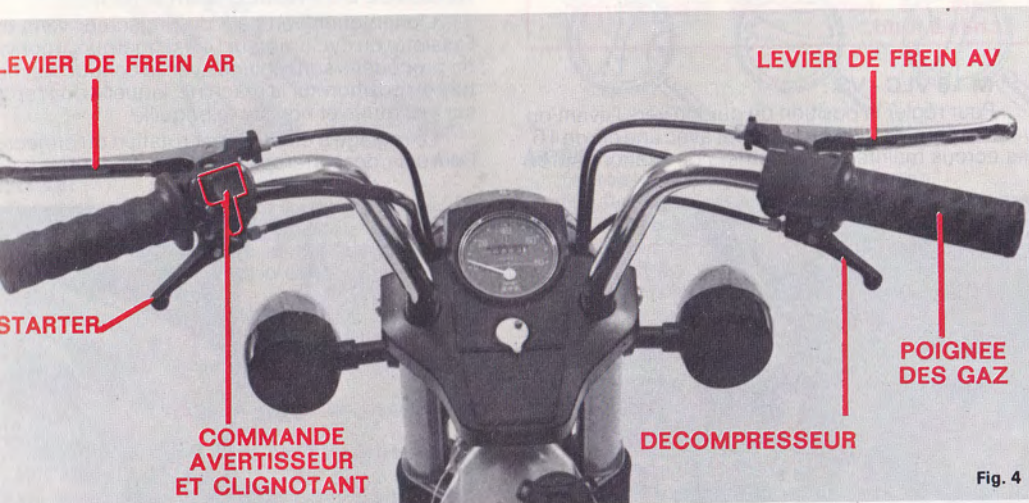


Fig. 4

MISE EN ROUTE :

Ne jamais se mettre en selle et pédaler quand votre cyclomoteur MOTOBECANE est sur béquille (Fig. 5).

N'oubliez pas d'ouvrir votre robinet d'essence.

Pour faciliter le départ, agissez sur le levier situé sur le guidon à main gauche et commandant le starter (Fig. 4). Ce levier est manœuvrable sans que vous ayez à lâcher le guidon. Vous ne devez le maintenir que quelques instants. Il est automatiquement rappelé par un ressort quand vous lâchez le levier. Insistez plus particulièrement par temps froid.

MISE EN ROUTE FAÇON KICK (Fig. 6) :

- 1 - En gardant le levier de décompresseur en action et en laissant la poignée des gaz (Fig. 4) à la position fermée, lancer le moteur en appuyant énergiquement sur la pédale et en accompagnant celle-ci jusqu'au bas de sa course.
- 2 - Le moteur étant alors mis en rotation, lâcher le levier de décompresseur et tourner la poignée des gaz vers soi. Le moteur doit partir franchement en entraînant la roue arrière.



Fig. 6



Fig. 5

Arrêter la roue arrière d'un coup de frein (Fig. 4), le levier de frein arrière à gauche, et laisser tourner la roue avant au ralenti. Remettre la machine sur roues et partir en ouvrant les gaz.

Ce mode de démarrage est utilisable en toute circonstance, mais il est particulièrement recommandé en côte, car on évite ainsi d'avoir à entraîner la machine à la vitesse qui correspond à l'enclenchement de l'embrayage.

Il y a lieu de noter que lorsque vous mettez votre moteur Motobécane sur béquille, il ne faut en aucun cas laisser retomber la machine vers l'arrière. Il est nécessaire de l'accompagner dans son déplacement en soutenant l'arrière jusqu'à ce qu'elle soit à sa position.

EN ROUTE EN PEDALANT :

Décompresser en actionnant le levier situé à main droite (Fig. 4) et pédaler comme sur une bicyclette, en gardant la poignée des gaz (Fig. 4) en position fermée.

Quand la machine dépasse la vitesse d'un régime, lâcher le levier de décompresseur et tourner la poignée des gaz vers soi. Le moteur doit partir franchement.

POUR ARRÊTER LE MOTEUR :

L'arrêt du moteur nécessite l'action du décompresseur par l'intermédiaire du levier de commande à main droite.

A l'arrêt, ne pas oublier de fermer le robinet de carburant.

FREINAGE :

Le levier de frein droit commande le frein avant et le levier gauche commande le frein arrière.

Lors du freinage la poignée tournante doit être ramenée en position de repos : il serait inefficace de freiner tout en faisant agir le moteur.

Pour freiner efficacement, il faut agir sur les deux freins en même temps, en répartissant l'effort entre le frein avant et le frein arrière. Cette répartition doit être effectuée en fonction des principes suivants :

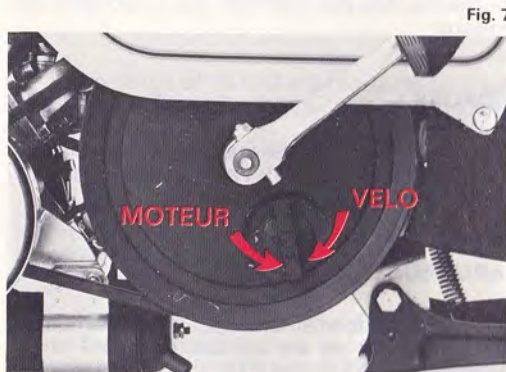
- 1) Lors du freinage, la roue arrière se trouve délestée tandis que la force d'appui de la roue avant sur le sol est augmentée; et ceci, d'autant plus que la décélération est importante. Ainsi, en cas de freinage énergique, il est possible de freiner, sans bloquer, beaucoup plus fort avec la roue avant qu'avec la roue arrière.
- 2) Il est important d'éviter le blocage des roues. D'une part, en effet, une roue bloquée perd une bonne partie de son adhérence et donne un ralentissement inférieur à ce qu'elle pourrait

donner si elle n'était pas bloquée, d'autre part le blocage d'une roue risque de vous faire perdre le contrôle de votre machine.

La répartition de l'effort entre le levier droit (frein avant) et le levier gauche (frein arrière) doit tenir compte de ces considérations.

MISE EN POSITION " VELO " :

Dans certains cas (panne d'essence, par exemple), il peut être utile de désolidariser le moteur du reste de la transmission.



Pour cela, il suffit de tourner, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le bouton situé sur le pédalier (Fig. 7). Après quoi, votre cyclomoteur s'utilise comme une bicyclette.

Pour réenclencher le moteur, tournez à fond le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

RODAGE :

L'intérieur du cylindre est revêtu, par un procédé électrolytique, d'une couche de chrome mat extrêmement dure. De plus, le piston est monté dans le cylindre avec un jeu minimum.

Ces deux précautions, qui contribuent pour beaucoup à la robustesse légendaire de la " Mobylette ", font que le moteur ne délivre sa pleine puissance qu'à partir de 1500 kilomètres environ.

Pendant ces 1500 premiers kilomètres, il convient de ménager votre moteur en évitant, en particulier de le faire peiner en côte ou de le laisser " mouliner " en descente.

L'emploi du carburant BP-ZOOM dispense, même pendant la période de rodage, de toute addition d'huile.

De même, le mélange à 4% est suffisant en période de rodage. Utilisez ensuite un mélange à 3%.

ENTRETIEN

GRAISSAGE

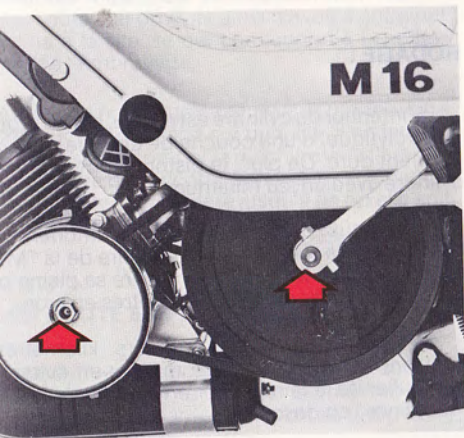


Fig. 8

Nous vous rappelons que les Agents MOTOBECANE tiennent à votre disposition la pompe à essence référence 1813 permettant les opérations de graissage.

Tous les 1000 km

CHAINES :

Tous les 1000 km, les chaînes doivent être graissées avec de l'huile BP ENERGOL MOTOR OIL SAE 50, en utilisant de préférence un pinceau et en déposant l'huile à l'intérieur de la chaîne. Faire tourner la roue pour graisser toute la longueur de la chaîne.

Nous recommandons en tout cas de ne jamais immerger la chaîne dans un bain anti-graisse (trichloréthylène par exemple), qui assècherait les rouleaux.

PEDALIER :

Graisser l'axe de pédalier au moyen du graisseur à pression situé au bout de l'axe côté gauche, avec de la graisse BP ENERGREASE C 3 G. (Fig. 8).

VARIATEUR :

Graisser à la fois l'embrayage et la poulie motrice du changement de vitesse automatique à la BP ENERGREASE C 3 G. (Fig. 8).

Tous les 12000 km :

Le jeu de direction doit être garni de graisse BP ENERGREASE L 2 Multipurpose sans excès.

Pour cette opération nous vous conseillons de vous adresser à un Agent MOTOBECANE.

DIVERS :

Graisser de temps à autre les articulations des diverses commandes et les entrées de câbles avec de l'huile BP Huile Domestique au moyen d'un pinceau.

DECALAMINAGE

Le mélange BP ZOOM préconisé ne provoque que des dépôts de calamine peu abondants et faciles à enlever.

Tous les 12000 km vous ferez procéder par un Agent MOTOBECANE à un décalaminage complet (dessus de piston, culasse et lumière d'échappement).

Le chiffre de 12000 km ne doit pas être pris d'une façon absolue et il y a lieu de décalaminer dès que les symptômes suivants sont perceptibles :

- Manque de puissance au moteur
- Mauvais départs
- Retours au carburateur
- Bougie encrassée
- Echauffement exagéré
- Marche saccadée dite « en quatre temps ».

SCHEMA DE GRAISSAGE

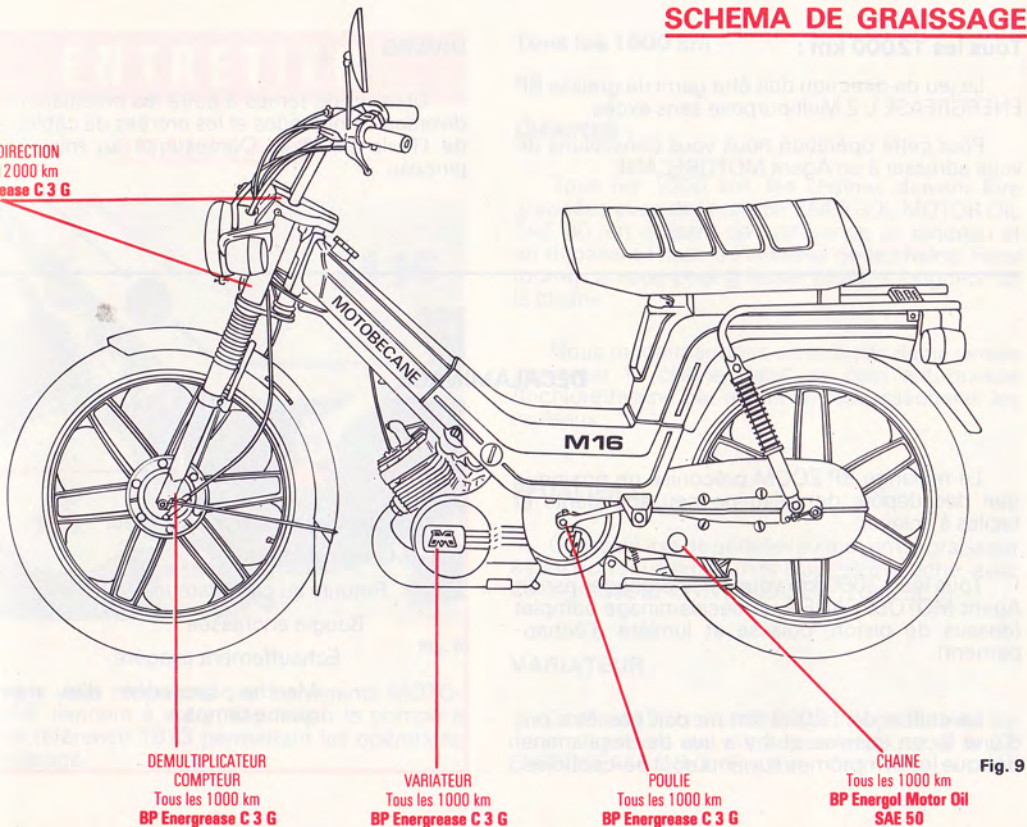


Fig. 9

Ces modèles sont équipés en série d'un indicateur de vitesse muni d'un totalisateur kilométrique. Vous pourrez ainsi mieux respecter les conditions d'utilisation et assurer l'entretien de votre machine suivant le tableau d'entretien.

OPERATIONS	Tous les 1000 km ou 1 mois	Tous les 6000 km ou 6 mois	Tous les 12000 km ou 1 an
Vérification de la boulonnerie		●	
Graissage et tension des chaînes	●		
Graissage du variateur	●		
Graissage de la poulie	●		
Démultiplicateur compteur	●		
Vérification de l'allumage		●	
Décalaminage complet			●
Réglage et graissage du jeu de direction			●

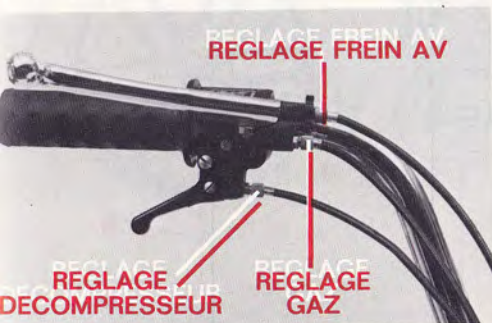
REGLAGES DIVERS

DECOMPRESSEUR :

Le réglage du décompresseur s'effectue au guidon (Fig. 10). Le décompresseur doit ouvrir franchement (1 mm à la soupape).

Ne pas tendre la commande du décompresseur à l'excès mais laisser une garde de 1 à 2 mm sur la course du câble afin d'assurer la fermeture. Le contraire provoquerait la destruction de la soupape, où perte de puissance.

Fig. 10



GAZ :

Ce réglage s'effectue au guidon (Fig. 10). Laisser une certaine garde sur la course du câble.

STARTER :

Ce réglage s'effectue au guidon (Fig. 11). Laisser une légère garde sur la course du câble.

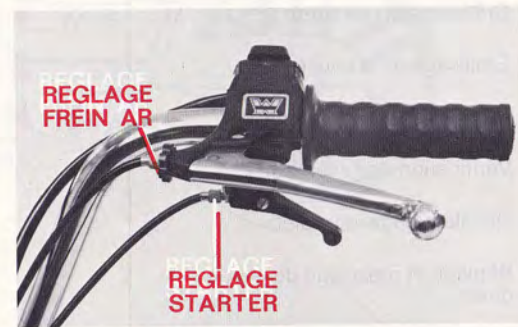
AVERTISSEUR SONORE :

Aucun réglage n'est à effectuer sur l'avertisseur sonore Noviphone.

FREINS AVANT ET ARRIERE :

Leur réglage s'effectue au guidon (barillet et contre-écrou) (Fig. 10 et 11).

Fig. 11



CARBURATEUR :

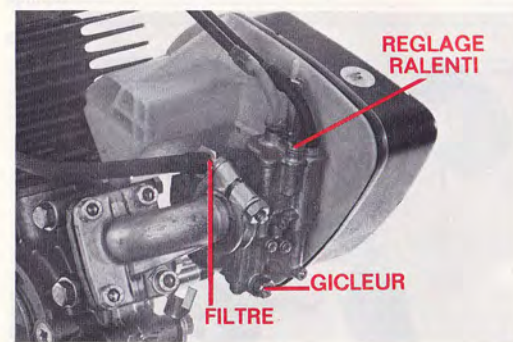
Le carburateur, bien réglé, doit assurer en toutes circonstances une carburation correcte. Il est muni d'un filtre silencieux d'aspiration et d'un starter, lequel permet un départ correct sous toutes températures.

Le carburateur comporte une vis de réglage de ralenti (Fig. 12) qu'il faut serrer pour accélérer la vitesse de ralenti. A noter que le câble des gaz doit avoir un léger jeu évitant d'ouvrir le volet au braquage du guidon.

Le carburateur comporte 2 filtres à essence : un filtre de robinet et un filtre de carburateur.

Pour démonter ce dernier, il est nécessaire de déposer le carter central. S'assurer de la propreté

Fig. 12



des filtres après tout démontage ou en cas de non arrivée de carburant (Fig. 12).

Pour nettoyer le gicleur, retirer les deux carters, déposer le carburateur et desserrer le gicleur avec un tournevis (Fig. 12).

CHAINE :

La chaîne de transmission, très renforcée, ne doit pas être trop tendue. Contrôler sa tension, la machine étant sur ses roues et montée par un conducteur. Le débattement total du brin mou en son milieu doit être d'environ 3 cm. Il faut que ce débattement minimum soit respecté, quelle que soit la position de la roue arrière sur un tour.

BOUGIE :

Nous recommandons à nos clients de se servir de bougies de même marque et de même type que celles que nous livrons sur nos machines. En cas de ratés d'allumage ou de mauvais départs, démonter la bougie pour la nettoyer et vérifier l'écartement des électrodes qui doit être de 4/10 de millimètre.

VOLANT MAGNETIQUE - ALLUMAGE :

Le volant magnétique NOVI assure l'allumage du moteur et l'éclairage.

L'avance est de 1,5 mm. L'écartement des vis de platines est de 0,35 à 0,45 mm. L'entretien du volant magnétique doit être confié à un Agent MO TOBECANE.

CLAIRAGE :

L'éclairage est assuré par le volant magnétique. L'interrupteur est situé devant le tableau de bord (Fig. 13). Les lampes d'origine sont les seules qui soient adaptées au générateur d'éclairage. Le circuit doit être surveillé et conservé en bon état.

	Ampoule avant	Ampoule arrière	Ampoule clignotant	Ampoule de stop	Ampoule de compteur
M 16 VMC	6 V 6 W à iode culot à vis	6 V 4 W BA 9 S	12 V 21 W BA 15 S	6 V 10 W BA 15 S	6 V 1,2 W BA 7 S
M 16 VM	6 V 6 W culot à vis	6 V 4 W BA 9 S	—	—	—
M 16 VLC	6 V 6 W culot à vis	6 V 4 W BA 9 S	12 V 21 W BA 15 S	6 V 10 W BA 15 S	6 V 1,2 W BA 7 S
M 16 VL	6 V 6 W culot à vis	6 V 4 W BA 9 S	—	—	—

Fig. 13

CHANGEMENT DE L'AMPOULE DE PHARE :

Dévisser la vis située sous le phare. Dégager l'optique, retirer le porte lampe en tournant et changer l'ampoule.

CABOCHON DE CLIGNOTANT :

M 16 VMC - VLC :

ATTENTION - Lors de la repose d'un cabochon, en mettre les deux trous d'évacuation vers le bas.



CARTE D'IDENTIFICATION

Cette carte est strictement personnelle, elle est le témoin de votre fidélité à MOTOBECANE. Elle peut, le cas échéant remplacer votre carte de garantie.

NOM : _____

PRENOM : _____

ADRESSE : _____

CACHET DE VOTRE CONCESSIONNAIRE

PROPRIETAIRE

NOM : _____

ADRESSE : _____

MACHINE : _____

No CADRE : _____

No MOTEUR : _____

DATE DE VENTE : _____

REVISIONS

500 km	1500 km ou 3 mois	3000 km ou 6 mois
Date: _____	Date: _____	Date: _____
Km: _____	Km: _____	Km: _____

Fiche à conserver par l'Agent-Vendeur

Cette fiche peut être classée dans une boîte pour fiches 125 d'encombrement : h. : 150 - l. : 88 - L. : 210.

PRÉCONISATION
EXCLUSIVE

BP-ZOOM



MOTOBECANE

16, rue Lesault
93502 Pantin Cedex
Tél. 843 93 41

Société Anonyme
au capital de 52.857.550 F
Téléphone 843 93 41
C.C.P. Paris 1597-97
R.C. Paris 542 070 115 B
Télex : 220206 Motobkn-Pantn.